



LE FLORIDIEN

SOUTH FLORIDA'S MOST TRUSTED HAITIAN NEWSPAPER

FREE

Thanks to our
ADVERTISERS
Please support
Them!

Vol. 13 No. 286 • February 16 - 28, 2013

www.lefloridien.com

PHONE: 305-610-7481

Haiti Carnaval National : Le Cap n'a pas déçu



Lire l'article PAGE 10

La Cité christophienne vient de donner raison une nouvelle fois au Chef de l'Etat, de déplacer le carnaval national de son lieu traditionnel, Port-au-Prince, vers les autres villes du pays. De nombreux carnavaliers venus d'autres régions du pays, et particulièrement de la diaspora, se sont réjouis de cette belle initiative qui marquera à coup sûr la présidence de Martelly.

Photo: vue de la foule des carnavaliers devant le stand du MHAVE à l'arrivée du char de Djakout #1, le lundi gras.

Caribbean
leaders ask U.S.
to help with
arms control

PAGE 2

Miami federal
judge says
NY-based Haitian
journalist
defamed Haiti's
PM in telecom
reporting

PAGE 2

102-Year Old
Haitian Woman
Gets Standing
Ovation
At Obama's State
Of The Union
Address

PAGE 4

Aide to Haiti's
first lady
is fugitive
in Florida

PAGE 7

Images du
Carnaval
National 2013
au Cap-Haïtien

PAGES 8-9

Haïti - Tourisme :
Nouveau projet
d'hôtel aux Cayes

PAGE 14

Football - Mondial
2014 : Pelé,
inquiet pour
le Brésil,
tacle Neymar

PAGE 15

CARICOM's economic crisis, crime, restructuring, indebtedness dominate Haiti meeting

PORT-AU-PRINCE, Haiti -- The need for the urgent restructuring of the Caribbean Community (CARICOM) and its various agencies, regional security, particularly gang violence and trafficking in firearms and drugs, as well as the current state of indebtedness, and poor economic performance of some regional economies were echoed by CARICOM Heads of Government, who met at the Hotel Caribe in Port-au-Prince Haiti on Monday.

At the opening of the 24th Inter-Sessional Meeting of the Caribbean Community (CARICOM), immediate past chairman of the 15-member grouping, Dr Kenny Anthony, said the heads are meeting at a time when the many regional economies are in turmoil. He expressed the hope that the two-day meeting would examine closely the current state of economic affairs in the region.

Dr. Anthony, who is the Prime Minister of St Lucia, urged that reform of the regional grouping



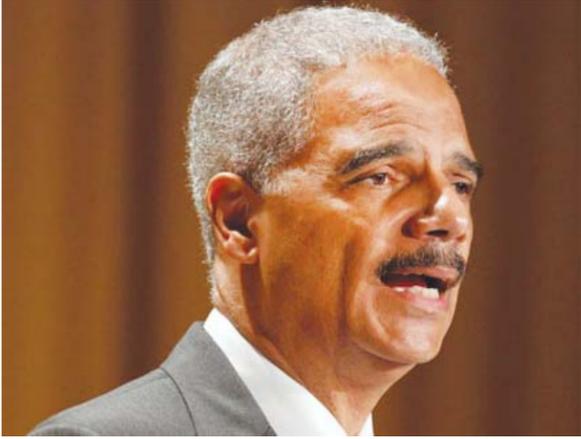
The CARICOM's intersessional meeting is being hosted by Haiti for the first time in the 40-year history of the group.

should be wider than at the level of the Secretariat, and must include the various councils such as the Council for Trade and Economic Development (COTED) and Council for Human and Social Development (COSHOD). There should be heavy emphasis on the Implementation Agency for Crime and Security (IMPACS), Dr Anthony stressed.

These positions were endorsed by Guyana and only recently Foreign Affairs Minister, Carolyn Rodrigues-Birkett, during an interview with the National Communications Network, said that the regional grouping must reassess some of these agencies and see if they could be merged, to reduce cost and at the same time be more effective.

Continued Page 5

Caribbean leaders ask U.S. to help with arms control



Holder also met with Haiti's president. | AP Photo

By Jacqueline Charles

PORT-AU-PRINCE -- The arms control debate arrived in Haiti on Monday as members of a regional trade bloc sought the United States' help in ensuring that an international treaty aimed at regulating the \$70 billion global arms trade includes a provision for small arms.

The issue was among several vexing crime and security concerns raised during a closed-door discussion with U.S. Attorney General Eric Holder, who attended a summit of the 15-member Caribbean Community, known as Caricom, before flying to St. Thomas in the U.S. Virgin Islands Monday afternoon.

This is the first time since Haiti joined the mostly English-speaking trade bloc in 2002 that a Haitian president has hosted a Caricom summit and served as the trade bloc's chairman.

"It is the small arms and ammunition which do the most damage in the Caricom region," said Trinidad and Tobago Prime Minister Kamla Persad-Bissessar, whose oil-rich twin-island nation is in charge of security issues within the bloc. "We want to have inside of that treaty, provisions dealing with small arms."

Holder, meeting with journalists afterward, said the Obama administration "is currently reviewing the treaty to see what position it will take."

Treaty negotiations were put on hold last year by the U.N. General Assembly amid concerns by some countries over its repercussions. They are expected to resume in March.

"If one looks at the proposals that President Obama has made with regard to firearms, gun safety measures in the United States, we are doing all we can to decrease trafficking of weapons by those who do so illegally," Holder said.

Several studies have shown that a rise in violent crimes is hurting the tourist-dependent economies of the region and stymies development.

In welcoming leaders to Haiti at the opening of the summit, President Michel Martelly said it was important for them to "strengthen our cooperation in order to defeat" criminal networks that "threaten whole swaths of our economic systems and cause social and political upheavals.

"Given our limited resources, it is appropriate that we receive support in this struggle," said Martelly, who is serving a six-month term as Caricom chairman.

One area where Holder did voice some support was on the issue of criminal deportees. He acknowledged there is a need for the U.S. "to make sure we give enough notice for people who are being released and deported from the United States" so that receiving nations can better prepare for the arrivals.

Some Caribbean leaders, however, would like the U.S. to reverse its policy of deporting criminals to their birth countries.

Holder called the discussions with Caribbean leaders "frank and candid" but didn't offer more details.

Six Caribbean prime ministers and presidents are attending the summit, which ends Tuesday. Among the six leaders who didn't make it but sent government representatives are those of Grenada and Barbados. Both are holding general elections Tuesday and Thursday, respectively.

All in attendance recognized the historic nature of Haiti hosting the conference just three years after it was devastated by the hemisphere's worst earthquake. The quake left 1.5 million Haitians homeless, and more than 300,000 dead.

Among them were workers helping Haiti to take full advantage of Caricom membership via free trade.

"There can be no greater indicator, symbolic and substantive, that Haiti has taken its rightful place within the Caribbean Community," Caricom Secretary General Irwin Laroque said.

Laroque said Haiti's implementation of a single market — which will allow the free movement of goods and services — presents "opportunities for improving the lives of the people of Haiti through cooperation in areas such as health and education, and economic benefits to be derived from commerce and trade."

Martelly said the meeting and Haiti's push for further Caribbean integration symbolizes a new dynamic for his nation.

"Haiti no longer wants to be left behind," he said.

"It's an opportunity to see, apart from the images on television — a Haiti of misery, a Haiti of problems — that Haiti has other facets that that it can also offer and contribute too," said Martelly.

S : MiamiHerald.com

Miami federal judge says NY-based Haitian journalist defamed Haiti's PM in telecom reporting

MIAMI - A federal judge in Florida has ruled that a Haitian-American journalist defamed Haiti's prime minister in reporting on the sale of a telecommunications company acquired by the Caribbean country's government.

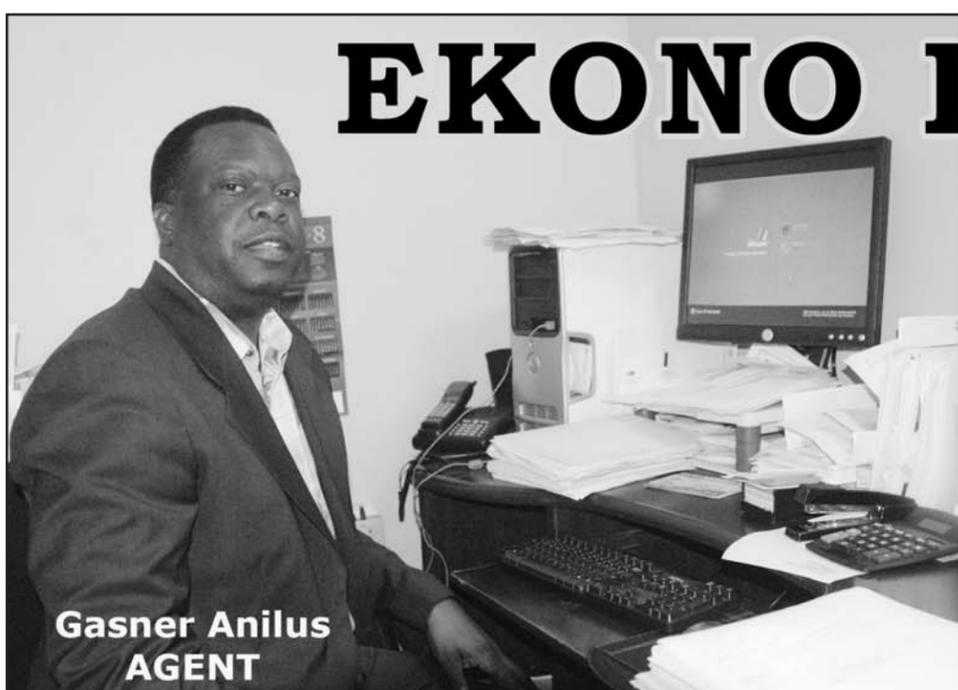
Prime Minister Laurent Lamothe and South

Florida businessman Patrice Baker sued Leo Joseph in Miami federal court in September over his reporting for the New York-based Haiti-Observateur.

U.S. District Judge Ursula Ungaro said in a Feb. 6 ruling that she agreed with Lamothe and

Baker that Joseph had published false and malicious reports about Lamothe's role in the sale of Haitel.

Ungaro also prohibited Joseph from ever again writing about Lamothe or Baker in their professional, personal or political lives.



EKONO INSURANCE

**All Your Insurance & Tax Service needs
UNDER ONE ROOF**

**Auto - Home - Property - Business
& Personal (including Life & Health)**

**Contact Gasner Anilus at
Ekono Insurance Agency**

305-757-6767

11626 NE 2nd Avenue Miami, FL 33161

Gasner Anilus
AGENT

Experience
Cap Haitien

The Jewel of the North Awaits You.

Book online,
flyibcair.com

Prefer to speak to someone? Call us,
954.834.1700

IBC Air™
 YOU CAN FLY.

Minit pou isit, Minit pou **AYITI**
 ak **CallDirek.com**

NatCom
 \$10 = 43 Min

Digicel
 \$10 = 36 Min

CALLDIREK™
 prepaid long distance

calldirek.com or 1-866-673-4735

102-Year Old Haitian Woman Gets Standing Ovation At Obama's State Of The Union Address

WASHINGTON -- Desiline Victor, a 102-year-old Haitian woman in Miami who waited for hours to vote in the last election, got a standing ovation from the nation's top leaders during President Barack Obama's State of the Union address Tuesday night (Feb. 12). Victor attended the State of the Union as a guest of first lady Michelle Obama.

After standing around for three hours waiting to cast her vote on Oct. 28 she was advised to simply come back later. While many voters took the suggestion to "come back later" as a cue to go home for good, the 102-year-old woman did return to the polls and faced the long lines for the second time in one day. Eventually, she finally accomplished what she had set out to do – cast a vote for President Barack Obama.

While she didn't think of the gesture as a big deal, activists in support of voting reform turned her story into a campaign. According to the activists Americans shouldn't have to wait in line for almost five hours and make several trips to the same poll just to cast their vote. In other words,

nobody should have to do what Desiline Victor happily did for President Obama.

Well her perseverance has earned her a special seat at the President's State of the Union address. Michelle Obama has invited the passionate voter to join her in the ornate House chamber during the President's speech.

"When she arrived at her polling place, she was told the wait to vote might be six hours," the president said. "And as time ticked by, her concern was not with her tired body or aching feet, but whether folks like her would get to have their say. Hour after hour, a throng of people stayed in line in support of her. Because Desiline is 102 years old. And they erupted in cheers when she finally put on a sticker that read 'I Voted.'"

Obama announced the formation of a presidential commission to examine Election Day problems during his speech on Tuesday. The Advancement Project, which said it brought Victor's story to the attention of the White House, said her experi-



Miami voter, 102, meets President Obama. Desiline Victor returns home after receiving standing ovation at State of Union

ence demonstrated why voting problems need to be addressed.

"Ms. Victor's story of waiting for hours to vote is both inspirational and tragic at the same time," Advancement Project Co-Director Judith Browne Dianis said in a statement. "Thousands applauded her when she emerged with her 'I Voted' sticker and her dedication was the reason why many of them decided to stick it out despite the long wait.

What we need however, are federal standards for voting. Unfortunately, we have 13,000 election jurisdictions that run elections 13,000 different ways. That is what we have to fix."

'I'm very happy, very proud,' she said, communicating through a translator because she speaks only Haitian Creole. The translator is her godson, Mathieu Pierre Louis, whom she raised as her son. She moved to the United States in 1989 and became a naturalized citizen in 2005.

Patrick Gaspard tapped for ambassador to South Africa



It's a well-known fact that many ambassadors who are political appointees often receive their positions because they've donated to the presi-

dent's campaign. After all, who could forget the uproar last year when it was believed that Vogue Editor-in-Chief Anna Wintour was being considered for the British ambassadorship?

But President Obama may have reached a bit too far into the world of political favors with his latest appointment. It is believed that the campaigner-in-chief will nominate Patrick Gaspard, the executive director of the Democratic National Committee, to be the next Ambassador to South Africa in the next few days. If confirmed, Gaspard would replace Donald H. Gips, another political appointee who assumed the ambassadorship in 2009.

Gaspard is probably best known for tweeting "it's constitutional. B***hes"

when the Supreme Court ruled that Obamacare was constitutional last June. At last year's Democratic National Convention in Charlotte, N.C. he compared 2008 Vice Presidential candidate Sarah Palin to Lord Voldemort, the villain in the Harry Potter book and movie series. In the same speech he called 2012 Republican presidential nominee Mitt Romney "one of the of the most extreme right-wing candidates to ever have the Republican nomination."

Born in the Democratic Republic of Congo to Haitian parents, Gaspard is the epitome of a true political pick. He previously served as one of Obama's political directors at the White House and before that made his name in New York City politics working on former Mayor David Dinkins' campaign. Gaspard has also worked as a political organizer for the SEIU.

Gaspard does have some ties to the former British colony, however. He was actively involved with the efforts to topple the apartheid regime in South Africa during the 1980s and 1990s.

Ironically, Gaspard is no stranger to the

world of donors vying to be ambassadors. According to a source at the DNC it is Gaspard's job to deal with the donors who attempt to 'fudge the numbers' of what they've raised for Obama to make them more attractive as a candidate for an ambassadorship.

The president has a penchant for nominating Hollywood celebrities to serve

as ambassadors, having already appointed more diplomats from the movie capital of the world than any other president in history. According to the New York Times approximately 30 percent of the ambassadors Obama has nominated since assuming office in 2009 have been political appointees.

By Katie LaPotin

S: redaltpolitics.com

Space Available for Rent

North Miami [behind 1327 NE 125 Street]

1200 SQ. FT. Warehouse

Overhead door - Fenced in Parking

\$1,500.00 per month

Also, Offices starting at

\$450.00 per month

Utilities included

Call (305) 796-2747 Leave message, **ENGLISH ONLY**

LE FLORIDIEN

Founded 2001

All materials contained herein may be reproduced whole or in part only by permission of the publisher. All copyrights reserved.

DESSALINES FERDINAND, Editor/Publisher

JUDITH DAOUT, Associate Publisher

Circulation & Distribution Manager: Leon Jean

Haiti Correspondents: Wilson Ferdinand - Fania Mathias

Contributors, Andre Fouad, Hudes Desrameaux, Patricia Elizée, Jude Etienne

EXECUTIVE OFFICES 11626 NE 2nd Ave Miami, FL, 33161

For display advertising call (305) 610.7481 • Fax (305) 757-6769 • Website: <http://www.lefloridien.com>

E-mail contacts: info@lefloridien.com, publisher@lefloridien.com, sales@lefloridien.com

As a US Citizen, what should you consider before filing an immigration application for your Spouse?



By Patricia Elizée, Esq

If you are a United States Citizen, you are able to file an application with US Citizenship and Immigration Services (USCIS) to petition for your spouse to become a Lawful Permanent Resident (LPR).

The first step is to file an I-130, Petition for Alien Relative form.

This form will help you establish the relationship between yourself and the relative that you are petitioning for. You will have to file proof of your immigration status and that the person you are applying for is actually your spouse. Please see below for a list of documents to send with your petition. In the event that USCIS finds that you did not submit enough information, they will issue a Request For Additional Evidence. Once the application is approved, they will send the file to your local immigration office that will process the rest of the application and set an interview for you and your spouse to attend.

If you are a US citizen, and your spouse entered the country legally, and your spouse is currently living in the US, USCIS will process your application quickly. Please note that if your spouse entered with a tourist visa but overstayed, they may still qualify to obtain their green cards. You and your spouse can either file an I-485, Application to Adjust Status with the I-130 or wait

for the I-130 to be approved. The I-485 form is the application that should be filed by your spouse to apply a Lawful Permanent Resident based on the approved I-130. USCIS will send you a letter within a few weeks with a time and date to report to your local USCIS office for an interview. At the interview, you will submit all original documents, additional proof that you and your spouse entered into a legitimate marriage, and answer any questions the immigration office may have. Once the immigration officer approves your file, a green card will be forwarded to your address.

If you are a US citizen and your spouse DID NOT enter the country with a valid visa and is currently living in the US, your spouse will have to file a waiver for their unlawful presence and travel back to their home country to conduct the interview. Please take note that this is a very complicated case. You should contact an attorney to guide you and your family through the process.

If you are a US citizen and your spouse is currently living in their home country, the process is different. After filing the I-130 form and the marital relationship is proved, the file will be sent to the US embassy or consulate in your spouse's home country. Your spouse will be asked to attend an interview abroad. If the application is approved, your spouse will be entering the country with their green card.

As a US citizen, you have the ability to petition for your non-documented spouse to get their green card. The process will differ depending on a series of variables. It is important that you prepare a very detailed and accurate package to have a smooth

application process. It is always best to contact an attorney to guide you.

Documents to Include with your application:

1. If you are a US citizen, you will need to send your: birth certificate, a copy of your naturalization certificate, copy of your US passport, etc.
2. If you are a Lawful Permanent Resident, you will need to send your: USCIS receipt showing your I-485 was approved, copy of front and back of your green card, etc.
3. Copy of the marriage certificate.
4. If either you or your spouse were previously married, provide copies of the divorce papers.
5. Proof of joint ownership of property.
6. Proof of cohabitation.
7. Birth certificate of any children born to you and your spouse together.
8. Documentation showing co-mingling of funds.
9. Affidavits from third parties.

To contact the author of this column:

Patricia Elizée at patricia@elizéeherandez.com
Tel: (305) 371-8846

CARICOM's economic crisis, crime, dominate Haiti meeting

... Continued from cover

Current Chairman of CARICOM and President of Haiti, Michel Martelly, was very outspoken as it relates to the free movement of skills and goods, a key pillar in the CARICOM Single Market and Economy.

TRADE FAILS

"I begin by quoting the problem of movement of persons and goods. Our countries are in a paradoxical situation: so close but yet so far! Among many other factors, the lack of a dedicated transport system constitutes the heart of this problem... In regard to our production, too often, a good manufactured within the Community must pass through a country outside the Community before reaching their destination in another Member State. Under these conditions, the inter-community trade will fail to reach an acceptable level of growth," President Martelly said.

Speaking of trafficking of illicit drugs and weapons within the CARICOM countries, he declared "The sovereignty of our countries is sometimes raped by powerful non-state actors engaged in illicit drug trafficking and who use our territory as transit points. Faced with this threat, we must strengthen our cooperation in order to defeat these criminal networks ... Given our limited resources, it would be appropriate that we receive, in this struggle, the support of States affected by this traffic, including the equipment and implementation of development programmes for our agents."

The President pleaded the cause of Haiti

within CARICOM stating that, "I take advantage of this space to advocate in favour of my country, which for the informed observers, failed to take full advantage of its accession to the Community. Today, I would like to say that Haiti should be seen and treated as an opportunity. Despite its difficulties, it represents a good opportunity for the region, an opportunity for each CARICOM country."

He further stated, "Our economy needs to be supported by productive investment to be viable... The Republic of Haiti intends to contribute to the achievement of Community objectives such as the improvement of production, productivity and international competitiveness. These objectives are achievable within the framework of internal markets, fully integrated and liberalised."

Mr. Martelly said the work has only just begun and the country has a vast field to be cleared in all areas of functional cooperation of the Community to be on the same level as its partners.

"My objective in the coming months is to ensure, with the grandeur and prestige required, the leadership of the integration process is the option to leave as a legacy... a Caribbean Community strengthened in unity and solidarity, and even more dynamic," the President concluded.

Secretary General of CARICOM Ambassador Irwin LaRocque, in his remarks, updated the heads on the ongoing reform at the secretariat and noted that already a review of the grouping's security institutions was done.



President Michel Martelly became the first Haitian president to accept the 6-month rotating chairmanship of the Caribbean Community organization after it was passed up by former President Preval in 2010.

BURDENS

The Secretary General was very vocal on the current state of regional economies, many of which he said are stagnant, as a result of the 2008 Global economic and financial crises.

"The excruciating debt burden is exacerbated by the policies of the International Financial Institutions, which disqualify many of our Member States from concessional financing because of criteria inappropriate to our circumstances. Those criteria are also being considered by other International Development Partners and, if adopted, could render our development efforts even more challenging."

Those financial and economic burdens are intensified by the growing levels of crime in our Community, in particular the rise in gun-related violence. The threat posed to the stability of our Region by the prevalence of firearms cannot be underestimated, and the ongoing wanton waste of human life is a continuing source of grief, he stated.

"The effort to combat this menace to our society will occupy the attention of this Meeting as the major item on the agenda," Ambassador LaRocque stressed.

By KNews
S: kaieteurnews.com



The Service You Want... The Care You Deserve

Find out What Medicare Beneficiaries are Talking About.

With Florida Healthcare Plus
 Receive **\$100*** a month
 for Over-The-Counter
 Medical
 Products on a
 Debit Card!

**Medicare
 Open Enrollment
 is HERE!
 Call Today
 and get the
 Care you Deserve**



Florida Healthcare Plus gives you the Service you want and the Care you deserve with our plans

- **Part B Premium Reimbursement**
Up to \$1,198 a year*
- **\$0 Co-pay Unlimited Hospital Stay***
- **\$0 Co-pay Doctors Visits***
- **\$0 Co-pay gym membership***
- **\$100 per Month on Over-The-Counter Items**
Over-The-Counter Debit Card*

floridahealthcareplus.com

- **\$500 for Eyewear***
- **\$0 Co-pay Transportation including to Gym and grocery store on "Grocery Day"**
- **\$1000 allowance on hearing aids***
- **Comprehensive dental on all plans***
- **World wide emergency coverage***
- **\$0 Co-pay Transportation including to Gym and Grocery Store on "Grocery Day"**

1-855-431-1609 TTY/TDD 1-800-955-8770

A Health Plan with a Medicare contract. The benefit information provided herein is a brief summary, not a comprehensive description of benefit. For more information please contact the plan. Benefits, Formulary, Pharmacy network, premium and/or co-payments/co-insurance may change on January 1st 2014. You must continue to pay your Part B premium. You may be able to get extra help to pay for your prescription drug premiums and costs. To see if you qualify for getting extra help, call 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) (TTY/TDD 1-877-486-2048) 24 hours a day, 7 days a week; The Social Security Office at 1-800-772-1213 between 7 am and 7 pm Monday through Friday TTY user should call 1-800-325-0778; or Your State Medicaid Office. You can also contact Florida Healthcare Plus Customer Service Department at 1-866-988-2210, we are open 7 days a week 8am to 8pm October 15, 2012 until February 14, 2013 then Monday through Friday 8am to 8pm. (TTY/TDD users should call 1-800-955-8770). This info is available for free in other languages, contact Florida Healthcare Plus for additional information. *Limitations, copayments, and restrictions may apply.

H4199_MKT_NPAD_194_FILE&USE_10062012

Aide to Haiti's first lady is fugitive in Florida

WEST PALM BEACH, Fla. - An aide to Haiti's first lady is wanted in South Florida for violating probation after pleading guilty to stealing from a bank where he worked as a teller.



Karl Jean-Jeune

The Florida Department of Corrections lists Karl Jean-Jeune as a fugitive for absconding from a six-year probation sentence.

Jean-Jeune pleaded guilty in 2008 to stealing nearly \$30,000 from a Lake Worth bank. He was ordered to serve probation and repay the bank.

He tweeted Monday that he was in Port-au-Prince for a Caribbean summit.

Corrections spokeswoman Jo Ellyn Rackleff tells The Palm Beach Post (<http://bit.ly/UAIj9C>) that the Haitian government would have to agree to deport him.

A spokesman for Haitian President Michel Martelly told the newspaper that Jean-Jeune worked for Martelly's wife.

Jean-Jeune declined to answer the newspaper's questions about the case.

Mother allegedly beats teen over fight about cleaning bathroom

DELRAY BEACH - A Delray Beach woman who argued with her daughter over cleaning a bathroom was arrested Wednesday, city police said.

Police charged **Jesula Altemar**, 43, with aggravated battery after she reportedly hit her 18-year-old daughter with an extension cord and a scrub brush during an argument at their home on Northwest 46th Avenue. The teen, who is not identified in the arrest report, told police that she was cleaning the bathroom when she saw her mother standing in the doorway.

The teen told her mother she did not have to stand there. She spoke in a tone that may have led Altemar to believe the teen was yelling at her, the report said.

Altemar started hitting her daughter with an extension cord and then used a scrub to hit the teen over the top of the head, according to the report.

Altemar told police that her daughter refused to clean the bathroom. She denied striking the teen.

The teen refused medical assistance, the report said. S: palmbeachpost.com

Man Accused Of Abusing Haitian Kids Stands Trial

MIAMI (CBSMiami/AP) — A Michigan man, accused of abusing children at a group home in Haiti, is standing trial in Miami federal court.

Matthew Andrew Carter of Brighton, Mich., has been in custody since his 2011 arrest at Miami International Airport. He faces six charges, including five counts of traveling from Florida to Haiti for

the purpose of engaging in sexual activity with minors.

Carter ran the Morning Star Center in Haiti's capital from 1995 through 2011. The Haitian government closed it after Carter's arrest.

In opening statements Tuesday, federal prosecutor Maria Medetis said Carter forced children in his care to satisfy his sexual demands in exchange for food, education and security.

Carter's attorney said children at the center lived there with their parents' permission and were always free to leave.

Florida lawmakers apologize to Canada over English-language driver's license law

The Canadian Automobile Association is warning their members to take special precautions when traveling internationally — to Florida.

That's because the Sunshine State last year passed a largely unnoticed law that requires foreign drivers to own largely-unused "international driver's permits" from their home country.

The legislation, which went into effect January 1, was intended to make sure all Florida drivers held a license translated into English.

But it also meant scores of snowbirds flew down from the Great White North in 2013 not knowing they were breaking the law.

Florida lawmakers are apologizing to Canadians, British and other English-speaking countries that have been unintentionally targeted as a result of the law, and Florida's Highway Patrol has suspended its enforcement.

Still, there are questions about the impact on car rentals and insurance coverage for foreigners driving in the state. The state's tourism website, Visit Florida, is urging visitors to consult with an "in-country travel professional for guidance."

That's why the CAA, Canada's version of AAA, has on the homepage of its website guidelines for the new law and FAQ on how to obtain an international driver's license, which costs \$25.

"Until the law is changed, we continue to recommend Canadians traveling to Florida should consider obtaining an IDP," the site reads.

That change could come soon, as state officials are quickly realizing some of the unwanted consequences of the bill.

Florida Medicaid expansion could create 71,300 jobs

A report released by two consumer groups Wednesday makes a pro-business case for Medicaid expansion in Florida, saying the infusion of federal money in the state would create 71,300 jobs and \$8.9 billion in economic activity.

Most of those new jobs would be in the health care industry as an estimated 1.8 million people gain coverage through the Medicaid expansion, according to the

report from expansion advocates Florida CHAIN and national health consumer organization Families USA. An earlier study done for the Florida Hospital Association estimated that the infusion of federal funds would add 56,000 jobs to the state.

The \$8.9 billion figure is a calculation of the money trickling into the economy once people start getting health care. It represents everything from doctors using the revenue to upgrade their facilities to workers needing to take fewer sick days, said Families USA spokesman Bryan Fisher.

Clay County woman claims \$1 million Florida Lottery prize

59-year-old Fleming Island woman is the Florida Lottery's third millionaire scratch-off player in nine days.

Remona Prowell claimed a prize in the 25th Anniversary Edition Millionaire Scratch-Off game this week at Florida Lottery headquarters in Tallahassee. Two top prizes of \$5 million and nine \$1 million prizes remain to be won in the game.

Prowell chose to receive a one-time, lump-sum of \$779,676.55 after buying her winning \$25 ticket at a Winn-Dixie on County Road 220 in Orange Park, according to lottery officials.

The special anniversary scratch-off ticket was launched in celebration of 25 years of the Florida Lottery

Center for Haitian Studies, Health and Human Services

Building Bridges Improving Life

Some of our Day to Day Activities

Haiti Carnaval National : Le Cap n'a pas déçu

CARENAGE - Impopulaire dans un premier temps, la décision du président Michel Joseph Martelly de déplacer le carnaval national de son lieu traditionnel, Port-au-Prince, vers les autres villes du pays, semble avoir reçu l'approbation unanime des habitués de ce grand rendez-vous annuel, considéré comme étant la plus grande fête populaire du pays, avec la réussite la semaine dernière de l'édition 2013 déroulée avec succès au Cap-Haïtien.

En effet, après le coup d'essai réussi dans la ville des Cayes l'année dernière, la Cité christophienne a donné une nouvelle fois raison au Chef de l'Etat. Si l'organisation a connu de petites failles, comme ce fut le cas dans la troisième ville du pays, dans l'ensemble le Cap-Haïtien était aussi accueillant, et n'a pas déçu. De nombreux carnavaliers venus d'autres régions du pays et particulièrement de la diaspora se sont réjouis de cette belle initiative qui marquera à coup sûr la présidence de Martelly.

Cette initiative désormais louable du chef de l'Etat a permis aux populations de différents départements du pays de faire du " tourisme local ", le temps d'aller à la découverte de la beauté et des sites historiques de la ville hôte. Et nombreux sont les carnavaliers, jeunes et moins jeunes, qui ont visité la deuxième ville du pays pour la première fois.

La place Vertières située à l'entrée de la ville, le Palais Sans-Souci et la Citadelle Laferrière à Milot, les plages de Labadie et de Cormier, ce sont entre autres les différents lieux que les touristes carnavaliers ont visité avec plaisir.

Plusieurs artères importantes de la ville ont été réparées et de nombreuses infrastructures sanitaires ont été installées, notamment dans la zone où se sont déroulés les trois jours gras. Les capacités d'accueil des installations médicales ont été renforcées. Le comité du carnaval [formé des membres du secteur privé et du secteur public] épaulé par les autorités locales se sont donnés à fond, travaillant presque sans relâche pour s'assurer que ce second coup d'essai soit aussi un coup de maître.

En plus des 130 chambres disponibles à bord du bateau de croisière Adriana, accosté au port du Cap-Haïtien, environ 2000 chambres hôtes ont été répertoriées dans toute la région du grand Nord, selon la Ministre du tourisme Stephanie Villedrouin.

Mesures de prévention

Par mesure de prévention, des ambulanciers ont été déployés en plusieurs points de la route nationale No 1, de Port-au-Prince au Cap-Haïtien. Deux ambulances sillonnaient la Côte-des-Arcadins jusqu'à St-Marc. Dans l'Artibonite, des ambulances faisaient

le va-et-vient entre Gonaïves et le morne Puilboreau. Un hôpital de campagne était installé dans cette dernière zone pour les soins d'urgence, en cas d'accident de la circulation. Notons que le centre ambulancier de l'Artibonite était doté de 13 ambulances.

Toujours sur la Nationale No 1, deux autres ambulances étaient en stationnement à Plaisance et au Limbé. Des ambulances étaient également présentes sur la Nationale No 3 entre Port-au-Prince et Hinche et entre Dondon et le Cap. Sur la route nationale No 6, entre le Cap et Ouanaminthe en passant par Fort-Liberté, un service d'ambulance était aussi disponible.

Plusieurs membres de la Police Nationale d'Haïti (PNH) et des volontaires de la Sécurité routière ont été remarqués au niveau du Morne Puilboreau. Leur tâche consistait à inviter les automobilistes à faire preuve de prudence, respecter les limites de vitesse en approchant les dangereuses pentes de ce tronçon. Les voyageurs ont noté dans l'après-midi du samedi 9 février la mort tragique d'un motocycliste écrasé par un gros camion de transport en commun au niveau de Limbé.

Le Cap-Haïtien bien toiletté pour la circonstance

En marge au déroulement du plus grand événement culturel haïtien, la ville du Cap-Haïtien a été bien toilettée pour retrouver sa beauté d'antan. Nombreuses sont les maisons qui ont été repeintes, de l'entrée de " Barrière Bouteilles " jusqu'à Carénage, pour une ville bien assainie en la circonstance. Les capois qui ont participé en grand nombre aux festivités des trois jours gras, garderont pour longtemps des souvenirs pleins la tête, tant du point de vue organisationnel et des retombées économiques.

Le chef-lieu du département du Nord a accueilli des centaines de milliers de carnavaliers les 10, 11 et 12 février. La circulation était intense. L'embouteillage était particulièrement monstre au niveau de Barrière-Bouteille, l'entrée principale donnant accès à la ville. Il fallait patienter au moins une bonne trentaine de minutes avant d'atteindre le cœur de la cité christophienne. Depuis samedi soir, le Boulevard du Cap, haut lieu du déroulement de cette grande fête populaire, grouillait déjà de monde. Là on est déjà en plein dans l'ambiance.

En bord de route, des marchands étaient déjà assis devant leurs petits commerces. Ils sont déjà à pied d'œuvre. Les rues étroites sont transformées en de véritables restaurants en plein air. Friture, boissons alcoolisées, cigarettes et boissons énergisantes sont à portée de main. La vente de ces produits ont connu une hausse considérable. De leur



Grosses têtes, clowns, échassiers, déguisements, danses, maquillage, animations, feux d'artifices, joie et bonne humeur... tous les ingrédients étaient présents pour faire de ces trois jours, un moment mémorable.

côté, les grossistes sont également restés à la disposition des détaillants pour éviter des ruptures. La bière Prestige, boisson officielle de l'événement, coulait particulièrement à flot, sur les stands, les chars et dans les rues.

Les festivités ont ainsi permis aux commerçants de gagner en trois jours, les bénéfices qu'ils obtiennent parfois en un mois, selon le témoignage d'une vendeuse.

Beaucoup de regards curieux se posaient sur les visiteurs. Bien sûr le sourire des capois et des capoises était contagieux. Une bonne façon d'accueillir les visiteurs chez eux. Faut-il noter malheureusement, comme c'est le cas dans tous les événements rassemblant une grande foule, qu'il y avait des pickpockets dans la foule des fêtards.

Lancement du Carnaval

C'est au Palais Sans-Souci à Milot, ville limitrophe, que s'est déroulée la cérémonie de lancement officiel du carnaval, où le chef de l'Etat a déclaré Ouvert les festivités (à 9h 22), à l'occasion du Bal des Reines, la soirée du samedi 9 février, en présence notamment de la Première dame Sophia Saint-Rémy Martelly, la nouvelle ministre de la Culture Josette Darguste, du maire de la ville, et de nombreux invités tirés sur le volet.

Coiffé d'un costume d'époque qui rappelle nos héros de l'armée indigène, le président Michel Martelly a procédé au couronnement du Roi des Rois, Standers Saint-Jean, incarnant Henry Christophe, le baptiseur de la ville du Cap, et la reine des reines, Rose



Plus de deux milles (2,000) figurants représentant différentes expressions carnavalesques traditionnelles, ont pris part au grand défilé.

Frédelyne Angrand. Cette soirée déroulée dans un décor purement historique qui rappelle Haïti du 19^e siècle, a été animée par l'Orchestre Septentrional, Bèl Poz et l'artiste Jacques sauveur Jean.

Déroulé autour du thème : " *Yon Ayisyen, yon Pye bwa An n pote kole ! Istwa n se idantite n* ", les défilés ont globalement été traditionnels et folkloriques, faisant de nombreux hommages à la culture haïtienne et à ses racines. Un total de 250 stands ont été érigés le long du parcours de 1.8 kilomètres, où l'on observait des masques et des costumes de toutes sortes parmi la foule des carnavaliers durant la grande parade des trois jours gras. Les heures précédant le défilé, des véhicules de sensibilisation sillonnaient les rues, appelant les carnavaliers et carnavaliers à l'usage des préservatifs pour se protéger lors d'éventuels rapports sexuels.

Suite à la page 11

Haiti Carnaval National : Le Cap n'a pas déçu

... suite de la page 10

Mis en branle du cortège

Le cortège s'est mis en branle vers 3hrs de l'après-midi le dimanche gras avec le défilé de plus de deux milles (2,000) figurants représentant différentes expressions carnavalesques traditionnelles, partant de la Rue 5 pour aboutir à Carénage.

Grosses têtes, clowns, échassiers, déguisements, danses, maquillage, animations, feux d'artifices, joie et bonne humeur... tous les ingrédients étaient présents pour faire de ces trois jours, un moment mémorable.

La foule des participants a vécu trois jours d'ambiance festive, de rencontres, de retrouvailles et de vibrations sonores avec le défilé de huit chars allégoriques, et d'une quinzaine de groupes musicaux, dont Carimi, Kreyol La, Mass Kompa, Rock Fam, T-Vice, T Micky, Barikad Crew, Djakout #1, Koudjay, venus de la capitale Port-au-Prince, et les formations locales Ambyans, Tropicana, Septentrional. Une vingtaine de troupes de danse, quatorze bandes à pied et bandes déguisées de la métropole du Nord et de ses environs, ont aussi apporté leur lot d'animation au défilé.

C'est la formation locale, Ambyans, qui a ouvert le cortège des gros cylindrés le premier jour gras avec un son parfait pour une animation très pratique, suiv-

ie entre autres de T-Micky, Tropicana, T-Vice, Carimi. Ce groupe jeune de deux ans a livré pendant les trois jours un spectacle de grande qualité à la hauteur de la fierté christophienne. Ambyans peut espérer une place dans le cortège du Carnaval des Fleurs qui se déroulera en juillet prochain à Port-au-Prince.

Animations de très bonne facture et grandes déceptions

Plusieurs groupes musicaux ont offert une animation de très bonne facture tout le long du parcours, à coups de rythmes endiablés. Cependant, en raison du manque de popularité de leur meringue 2013, de grands habitués de cette fête populaire ont dû puiser dans leur répertoire pour trouver de quoi à justifier leur présence dans le défilé.

Contrairement à l'année dernière (Les Cayes), le groupe Djakout #1 s'est montré très impressionnant dès le dimanche gras, tant au niveau de la sono qu'au niveau d'animation, prenant légèrement le dessus sur son éternel rival, T-Vice, dans ce duel musical sur le "béton" qui passionne chaque année des dizaines de milliers de carnavaliers. Ayant du mal à faire exploser leur "bombe carnavalesque 2013", les frères Martino devaient recourir en plusieurs occasions à leur redoutable meringue "Men Eliktopè a !", et au "rigwaz" de l'année dernière, pour tenter de renverser la vapeur.

Cette légère victoire de Djakout #1 face à T-vice a bien illustré le refrain "Okap pa Okay!". On dirait que Shabba avait confiance en lui pour bien mener le duel sur son propre terrain (il est originaire du nord) en chantant dans cette meringue "Se nan peyan m m pral kale w!". Promesse tenue pour l'homme de petite taille, véritable meneur de Djakout #1.

Côté capois, la jeune formation AMBYANS est incontestablement la révélation du carnaval national 2013. Mené par le chanteur Oky Jems, doté d'une énergie sans borne, ce groupe a animé le macadam avec sa superbe meringue carnavalesque "Pa gen kanaval san Anbyans!", pour drainer à l'avant comme à l'arrière de son char plusieurs milliers de carnavaliers en liesse durant le défilé des trois jours gras.

Dans le duel mettant face à face les deux ténors du nord, Septentrional et Tropicana, il est clair que l'orchestre surnommé "La Boule de Feu Internationale" a surpris tout le monde avec sa meringue. Non seulement Septentrional a ravi ses milliers de fans capois, mais aussi attiré la sympathie des dizaines de milliers de carnavaliers venus d'autres régions du pays. Septentrional a bel et bien battu Tropicana au compte de leur performance durant les trois jours gras. Une défaite que Pierre Pelotat, guitariste et administrateur de l'orchestre Tropicana d'Haïti, a reconnu sans ambages.

Une mention spéciale pour Team Lòbèy, T-Micky et Rockfam. Ces groupes ont eux aussi fait danser à tue-tête les dizaines de milliers de carnavaliers. Il est à noter que la nouvelle polémique entre Carimi et Kreyol La n'était pas trop profitable aux fêtards, car les deux groupes ont donné une prestation moyenne durant les trois jours gras.

Quant aux groupes Mass kompa, Zatrapp, Barikad Crew, Koudjay et Jackito, ils n'étaient pas convaincants. Ils ont tous fait piètre prestation. Pour plusieurs observateurs, le comité organisateur ferait mieux de sélectionner d'autres groupes à leur place.

Sécurité quasi parfaite

Le carnaval national au Cap-Haïtien s'est donc déroulé dans une ambiance de sécurité quasi parfaite. Aucun problème majeur n'est à signaler. Une météo presque parfaite a fait du plus grand événement culturel du pays un plaisir incommensurable.

La police nationale d'Haïti (Pnh) avait visiblement augmenté son effectif dans le Nord. Des agents de l'ordre ont assuré une présence constante sur tout le parcours. Au moins une quinzaine de policiers étaient postés à chaque carrefour. Plusieurs interpellations ont été effectuées, selon une source policière.

Suite à la page 12

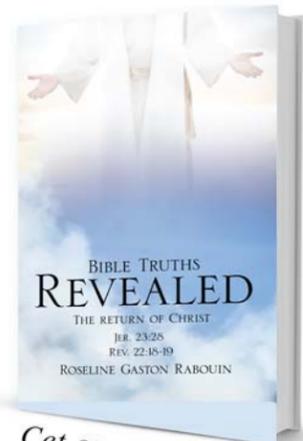
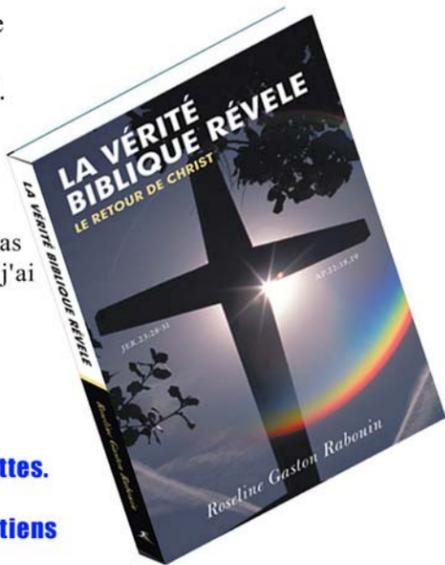
Un livre à lire sans modération

Ce livre vous aidera à comprendre les prophéties du dernier temps d'après Daniel 12 verset 4,9 et 10. Esaïe 6 verset 8 à 13 Esaïe 29 verset 9 à 16.

Jean 12 v 48 :

Celui qui me rejette et qui ne reçoit pas mes paroles a son juge; la parole que j'ai annoncée, c'est elle qui le jugera au dernier jour.

1. La restauration finale d'Israël.
 2. Le règne de Jésus sur la terre.
 3. La cause de la dispersion d'Israël.
 4. Les sept sceaux et les sept trompettes.
 5. Que faire pour être sauvé ?
 6. Y aura-t-il un enlèvement des chrétiens à destination du ciel ?
- ... et encore plus



Cet ouvrage est également disponible en anglais.

Disponible sur CD en créole et en français

Contactez l'auteur Roseline Gaston Rabouin

Vous pouvez m'écrire à l'adresse suivante: knowingyourbible@live.com

Retrouvez-moi sur ma page Facebook: http://www.facebook.com/Bible_truths_revealed

Ecrivez-moi à l'adresse suivante: Po Box 120643 Ft Lauderdale FL 33312

Appelez-moi au numéro suivant: (954) 804-1299



En Vente chez Libreri Mapou
5919 NE 2nd Ave Miami, FL 33137
Phone: (305) 757-9922

UNITRANSFER

Ak Unitransfer, tout bagay pi fasil:

1. TRANSFÈ LAJAN AK MANJE

- Lajan: pou pick up, livrezon a domisil ak direk transfer.
- Manje: bon kalite livre devan pot benefisyè a.

2. MINIT SELILÈ POU FANMI'W

Voye minit sou Digicel, Voila, Claro, Orange, etc.

3. MINIT LONG DISTANCE

Achte minit Boss Revolution, Nopin ak Call Direk.

4. PEYE BILL

Peye bill kouran, dlo, telefon, kab televizyon, etc.

Ak UNITRANSFER

Se Wap!

USA TOLL FREE
1-877-864-8726

CANADA
1-514-852-8648

Unitransfer is licensed as a money transmitter by the State Banking Departments of NY, FL, MA, NJ, CT, IL, MD, PA, LA and GA.



Daniel Mathurin est mort

Par Roberson Alphonse

Daniel Mathurin est mort. "Je suis obligée de tenir le coup", a confié au journal Ginette P. Mathurin, lundi en milieu de journée. La veille, presque au même moment, son mari, son âme soeur, son compagnon de recherches n'est pas parvenu à maîtriser sa voiture qui a percuté un obstacle en négociant un virage, à l'entrée de Santo Domingo, en République dominicaine.

"Daniel Mathurin a eu une fracture de l'os iliaque. Il avait de fortes douleurs, mais il me parlait quand on le conduisait à l'hôpital la Plaza de Salud. Sa pression artérielle a baissé, les médecins n'ont pas pu l'opérer. Il est parti vers les six heures p.m.", a expliqué l'ingénieur Ginette Mathurin, sortie saine et sauve de l'accident.

Des formalités sont entamées afin de rentrer avec la dépouille en Haïti pour les funérailles, a indiqué Ginette Mathurin, qui a fait une promesse: "je vais continuer les recherches pour Daniel et pour Haïti". Daniel Mathurin, 61 ans, médecin et chercheur multidisciplinaire, avait

écrit sur les ressources naturelles en Haïti, le patrimoine matériel et immatériel du pays. Il avait, entre autres, préparé un ouvrage sur la langue des Taïnos ...

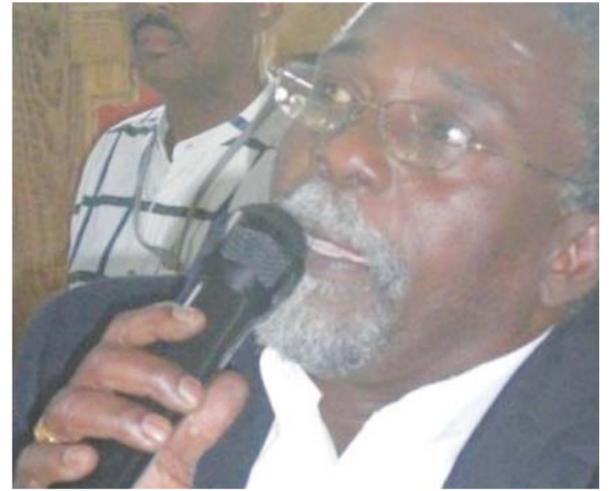
"Je tiens à saluer la mémoire de ce médecin, passionné d'histoire, de géophysique et d'astronomie, intéressé à la promotion d'une Haïti régénérée qui puise de l'énergie de ses racines précolombiennes et afro-caribéennes", a fait savoir le président Michel Joseph Martelly dans une note de sympathie à la famille.

"A travers ses interventions et conférences-débats, le couple Daniel et Ginette a contribué à éveiller l'esprit de nos compatriotes sur les ressources et la valeur intrinsèque de notre pays. Les communications du docteur Daniel Mathurin constituent pour la nouvelle génération des sources d'inspiration pour l'établissement d'une véritable culture scientifique en Haïti.

"Le docteur Daniel Mathurin restera à jamais gravé dans la mémoire collective des Haïtiens et des Haïtiennes qui garderont de lui l'image d'un compatriote qui a tenté d'apporter des

explications à des phénomènes naturels que l'homme ordinaire n'arrive pas à comprendre", selon la note.

"Daniel Mathurin! Bel esprit, un homme très curieux, qui a fait des recherches très sérieuses dont on doit tenir compte même si on n'est pas d'accord avec toutes ses conclusions", a dit de lui Carl Labossière, un hiérarque du journalisme en Haïti. Sur la toile, la nouvelle de l'accident et du décès de Daniel Mathurin s'était repandue comme une traînée de poudre. Sur la page Facebook de sa veuve, des amis ont laissé des messages de condoléances après le départ brutal de cet homme sympathique, tranchant, d'une générosité contagieuse en partageant les résultats de ses recherches.



Daniel Mathurin, médecin et chercheur multidisciplinaire, décédé à l'âge de 61 ans. Photo Le Nouvelliste

Affectueusement, Ginette et Daniel sont appelés les "savants fous" par certains. En couple depuis des décennies, Daniel, désincarné, pénétrera peut-être mieux le mystère de l'immatériel, de l'énergie dans cet univers où tout se transforme...Adieu Daniel

S: Le Nouvelliste

Haïti Carnaval National : Le Cap n'a pas déçu

... suite de la Page 11

Bilan : Aucun mort, plus de 800 blessés

À en croire une note de la présidence, aucun mort n'est à signaler. Cependant certaines rumeurs font croire au décès par asphyxie d'un carnavalier le lundi gras, non loin du stand de la présidence. Un décès aux couleurs politiques, selon le deuxième sénateur du nord, Moïse Jean Charles, ennemi juré du chef de l'Etat, qui accuse des hommes du pouvoir d'avoir "assassiné un manifestant anti-Martelly", un de ses sympathisants, dit-il, qui venait de sortir des cartons rouges contre Michel Martelly lors de son passage devant le stand de la Présidence.

Selon la direction départementale du Ministère de la Santé publique et de la Population (MSPP), 856 personnes ont été blessées, dont une vingtaine gravement, durant les trois jours du carnaval. Certains blessés ont pu bénéficier de soins de santé dans plusieurs centres hospitaliers de la ville, tandis que d'autres ont été traités sur place, grâce à une cellule d'urgence mise en place à

proximité du stand de la Présidence. Une coupure d'électricité affectait un peu pendant une vingtaine de minutes le défilé du cortège le lundi gras, sans occasionner heureusement aucun incident regrettable.

Signalons que le chef de l'Etat, comme à ses habitudes, s'est amusé un peu avec la foule des carnavaliers le lundi gras lors de son apparition très applaudie sur le char de Djakout #1, aux côtés de son ami animateur Shabba.

Le gouvernement se réjouit
Le chef de la Primature s'est réjoui du déroulement sans incident majeur de cette deuxième édition du carnaval national déroulée dans une ville de province.

Lamothe a vanté les interventions de son gouvernement, notamment au niveau d'infra-structure où plusieurs rues de la ville ont été réhabilitées, de même que la Nationale # 1.

"Des réalisations qui vont rester", a tenu à souligner le chef de la Primature, informant que son gouvernement va continuer à œuvrer pour le

développement de la région du nord.

Le gouvernement félicite les agents de la Police Nationale d'Haïti (PNH) qui ont effectué un travail colossal pour faciliter le déroulement de ces festivités dans la paix.

Enfin, on ne saurait conclure ce reportage sans remercier tous ceux et celles qui nous ont permis de passer un très agréable séjour au Cap-Haïtien durant les trois jours gras du carnaval national 2013. Nos remerciements vont particulièrement à: la nouvelle ministre des Haïtiens Vivants à l'Etranger, Mme. Bernice Fidélia (hospitalité sur stand); la présidente de Island TV, Tamara Philippeaux (transport Aller-Retour Port-au-Prince / Cap-Haïtien et hospitalité sur stand); l'homme d'affaires Marcellus Kitt-Chance (hébergement à Morne-Rouge); William Jean-Louis aka Pouchon Kalbas et Ti Gana (hébergement à Arkansa Hotel, Rue 14B); Mme. Merline Joseph, un haut cadre du MHAVE [Ministère des Haïtiens Vivant à l'Etranger], pour son support incommensurable **DF/ Le Floridien**



International Medical Education



GMHETC provides medical education and clinical training to medical students

GMHETC develops culturally competent educational materials for Creole, French, English and Spanish-speaking patients



8260 NE 2nd Ave, Miami, Florida 33138 * Tel: (305) 757-9555 * Fax: (305) 756-8023
www.centerforhaitianstudies.org

Voir notre Galerie PHOTOS sur les grands moments du Carnaval National 2013 déroulé au Cap-Haïtien les 10, 11, 12 février derniers à l'adresse suivante :
www.lefloridien.com/photo.htm

RIBRIK SANTE N SE LAVI N



JUDE ETIENNE

Bonjou/Bonswa

Jodia mwen byen kontan vinn pataje ak nou pawòl sante natirèl nan jounal Le Floridien.....kòman nou ye? E le kò? Mwen swete nou kenbe sante nou byen djanm.

Jodia mwen vinn pale nou de yon plant ke yo rele DèYè DO/DERRIERE DOS, Ki gen non siyantifik li PHYLLANTUS NIRURI.

An Ayiti chaje ak Dèyè do, men anpil moun pa konn vrè valè potrik plant sa. Pouki maladi Dèyè DO bon?

Dèyè Do se mèt ke maladi yo rele pyè nan ren/kidney stone, lè nou fè te/tea avèk fèy plant sa se manje li manje Pyè ki nan ren nou yo. Dèyè Do bon anpil pou moun ki gen pwoblèm nan èstomak, Pwoblèm gaz, li bon anpil pou apeti, li bay fanm

nouris lèt lè nou bouyi rasin li nan lèt. Li bon anpil pou dechouke bèt tankou : POU, PIS, MòPYON, elatriye ki nan po kò moun.

Pèp Ayisyen pèsònèlman dwe yon gwo remèsiman a plant Dèyè DO..... se yonn nan plant ki te ede nou anpil nan epòk nou tap goumen ak lame franse pou endepandans peyi nou an 1804. Te genyen yon kokenn chenn lafyèyèw jon/la fièvre jaune ki tap fè yon ravaj nan peyi DAYITI. Gras a Dèyè DO ak anpil lòt plant tankou monben bata, elatriye Pèp Ayisyen te rive kanpe doubout devan gloudou gloudou lafyèyèw jon ki te touye anpil ak yon pakèt sòlda franse. Lanmò sòlda franse yo te febli fòs lame fransèz la nan epòk sa. Konsa nou te rive genyen batay ki te Mennen nou nan endepandans nasyonal peyi nou Ayiti. Nou kapab konprann pouki sa nou dwe onore gwo plant sa. Ayyyyyy, listwa nou bèl anpil wi, men yo derefize rakonte nou listwa DAYITI.

Se pa sèlman pou maladi sa yo Dèyè DO bon, wou menm ki dyabetik ou kapab bwè yon bon te/tea Dèyè DO....nou mèt mete tout plant lan (fèy, rasin, branch) bouyi nan yon lit dlo. Li bon tou pou wou menm kap soufri ak ilsè/ulcere. Pwoblèm zye/eye,

ji plant sa ape dew. Wou menm manzè ki gen pwoblèm nan ovè/ovaire, ekoulman, devan move zodè akos yon enfeksyon kwonik Dèyè DO se kle. Eske nou konnen siyantik yo rive fè medikaman abaz Dèyè DO pou trete maladi sida/HIV? Wi Plant Dèyè DO bon anpil pou sida(mwen siyen dèyè do sa). Dèyè DO bon anpil tou pou wou menm kap soufri ak opresyon. Li bon tou nan lit/fight kont kansè. Se yonn nan plant ki redwi valè kalsyòm ke nou genyen nan pipi nou.

Pouki sa yo rele plant sa Dèyè DO? Se paske anpil fwa Ayisyen (depi nan tan lendepandans) rive malad jouk yo konn menm rive mouri sèlman nan yon zòn ki pa gen plant sa di tou. Sa ki vle di se DEYE DO plant Dèyè DO pou yon malè ta rive. Konsa tout moun oblije rele plant lan Dèyè Do. Se Dèyè DO yon ZALAY pou yo pale sante natirèl mal...lol. Map kanpe la pou jodia, nap kase randevou pou yon lòt jou kap vini la.

Phone: 305-709-7612 - judeetienne@hotmail.com/ JUDE ETIENNE (LANDSCAPISTE/HORTICULTURIST) ZANMI LANATI AYITI / ZALAY.

Michel Martelly appelle au renforcement de la coopération régionale et au développement des échanges commerciaux dans l'espace caribéen

Une quinzaine de chefs d'Etat et de gouvernement de la Caraïbe ont pris part au 24ème Sommet du Marché Commun de la Caraïbe (CARICOM) qui se termine ce mardi à Port-au-Prince.

Président en exercice du CARICOM, le chef de l'Etat haïtien, Michel J. Martelly, a défendu l'idée du développement des communications et des transports au sein de l'espace caribéen ainsi que celle du renforcement des échanges commerciaux entre les pays de la région. Il a aussi soutenu l'idée du renforcement de la coopération contre la criminalité transnationale organisée.

Assurant la promotion d'Haïti auprès de ses homologues caribéens, M. Martelly a présenté le pays comme une intéressante

opportunité pour les pays membres du CARICOM, en dépit de ses multiples difficultés. Il a vanté les beautés et les ressources naturelles du pays ainsi que son riche patrimoine culturel. Il a plaidé en faveur d'investissements productifs en Haïti.

Le chef de l'Etat haïtien a enfin présenté deux projets qu'il devait soumettre aux participants au Sommet : un projet sur la traçabilité des produits agricoles et non agricoles devant permettre aux producteurs haïtiens de s'ajuster aux réglementations internationales et un projet de marine marchande caribéenne.

Intervenant à son tour, le secrétaire général de l'organisation régionale, Irwin Larocque, a souhaité que les assises soient bénéfiques aux partic-

ipants. « Le CARICOM a fait face à de sérieuses difficultés pendant ses 40 années d'existence, sans avoir jamais abandonné sa mission », a-t-il souligné. L'organisation est prête à faire face aux défis grâce à l'effort conjugué de ses membres, a-t-il ajouté.

Un hommage appuyé a été rendu aux héros de l'indépendance haïtienne par le premier ministre de Sainte-Lucie, Kennedy Anthony. S'exprimant partiellement en créole, il notamment relevé que les pays de la Caraïbe ne seraient pas libres si les haïtiens n'avaient pas

rompu les chaines de l'esclavage.

Le ministre de la justice des Etats Unis, Eric Holder, a payé de sa présence au Sommet. Le responsable américain a justifié sa participation à la conférence par l'engagement de l'administration Obama à apporter sa contribution aux discussions sur la sécurité dans les Caraïbes. Il a d'autre part assuré de la compréhension de Washington en ce qui concerne différents autres dossiers d'importance pour les Etats caribéens.

S :Radio Kiskeya

RADIO COMPAS
Lunch Time
 on **WLQY 1320 AM**
 Monday to Friday
 1h00 - 1h30 pm
 6h00 - 7h00 pm
 6h00 - 9h00 Friday

The Right SHOW for your ADVERTISING
 hosted by **Aubry Blague**
SATURDAY WRHB 1020 AM 2H-3H PM
 PHONE: 786.285.3657 305.891.1729

ISLAND TV
 "Your Gateway to the Caribbean"
6pm-Midnight Daily
Miami-Dade & Broward
 Comcast Cable

ISLAND TV 578
 Watch online 24/7
 www.Islandtv.tv
 For info or Advertisement call: 305-919-7993

CLASS ONE BARBER SHOP UNISEX & BEAUTY SALON

- Regular Hair Cut
- Flat Top
- High Top
- Children with style fad
- Women Hair Cut
- Wrap & Curl
- Hair Color
- Twist & Spirals
- Hair Bleach

7547 Biscayne Blvd. Miami, FL 33138 Phone: 305.758.0823

Haïti - Tourisme : Nouveau projet d'hôtel aux Cayes

Mardi 19 février 2013, le projet de construction de l'hôtel « Blu Shangri La, Hôtel Resort » d'une capacité de 105 chambres, a été présenté aux cadres du Ministère du Tourisme.

Ce projet comprend également un Centre de convention, une salle de théâtre et plusieurs terrains de jeu, il sera construit dans la zone de Gelée aux Cayes, à 10 minutes de marche du futur aéroport international Antoine Simon.

S'étendant sur 3.5 carreaux de terre, ce nouvel hôtel espère se mettre au diapason des efforts que consentent les autorités du Ministère du Tourisme, en vue de promouvoir la destination Sud, ont souligné Richard Jean et Kettelie Guillite Thomas, deux promoteurs du projet.

Les travaux devraient commencer avant Juin 2013.

Martelly se réjouit du retour d'Hugo Chavez

Le Président haïtien Michel Martelly se réjouit pleinement du retour en "bonne santé" de son homologue vénézuélien Hugo Chavez dans son pays natal, après plus de deux mois d'absence, suite à une quatrième intervention chirurgicale à la Havane (Cuba), suivie de traitements de radiothérapie et de chimiothérapie pour vaincre un cancer pelvien.

Au nom du peuple haïtien, le Président de la République promet de maintenir de fructueuses relations bilatérales avec le Venezuela, un pays ami qui ne cesse de manifester sa solidarité envers la population haïtienne. Rappelons que le 21 Décembre 2012, le Président Martelly, à l'initiative de l'Ambassadeur du Venezuela en Haïti, M. Pedro Antonio Canino González, avait participé à Pétion-ville à une Messe spéciale pour le recouvrement de la santé du Président vénézuélien.

Guerre de tranchées entre les parlementaires proches du gouvernement et ceux de l'opposition

Les parlementaires proches du gouvernement et ceux de l'opposition s'affrontent pour contrôler la commission bicamérale chargée de désigner les représentants du Parlement au sein de l'organisme électoral.

Le sénateur Jean Baptiste Bien Aimé, opposant farouche au président Martelly, fait état de ses suspicions à l'égard des députés de la majorité présidentielle. Pour lui ces députés veulent former le bureau de la commission afin de prendre seuls le contrôle de tous les postes. Ils veulent rééditer leur stratégie à la chambre basse dit-il.

Le sénateur Jean Baptiste feint de s'embrouiller sur les termes "émissaires" et "commissaires" pour désigner les 8 députés membres de la

majorité présidentielle. Pour lui ces parlementaires sont des émissaires du chef de l'Etat œuvrant afin de boycotter le processus électoral. Il reproche à ces députés de vouloir à tout prix empêcher le fonctionnement de la commission qui devra sélectionner des représentants parmi les candidats soumis par la société civile.

Le sénateur Bien Aimé accuse l'Exécutif et les parlementaires supportant le gouvernement de vouloir torpiller le processus électoral et faire porter le chapeau au Parlement.

Les députés de la majorité présidentielle ont, de leur côté, formulé les mêmes critiques à l'endroit des sénateurs de l'opposition.

Les Etats-Unis veulent renforcer le système carcéral haïtien

L'administration américaine annonce une assistance en vue de renforcer le système carcéral haïtien par la construction de centres de détention à Petit Goave et Cabaret. Ces prisons au nord et au sud de la capitale devraient permettre de lutter contre la surpopulation carcérale et de réduire les actes de violences dans les centres de détention, a annoncé Carl Siebentritt, directeur de la Section des affaires liées aux narcotiques de l'ambassade américaine à l'AP.

Selon l'officiel américain les centres de détention correspondent aux normes internationales en matière de

droits de la personne. Le département américain d'Etat apportera une assistance financière de 5 à 10 millions de dollars pour la réalisation de ces projets.

La prison prévue à Cabaret, à 32 kilomètres au nord-ouest de la capitale, enfermera des femmes et aidera à réduire la surpopulation d'une prison pour femmes de Pétion ville. La prison comptera 200 lits. Les installations comprendront également une fabrique de textiles qui emploiera jusqu'à 15 femmes, ainsi qu'un programme de formation.

Le centre pénitentiaire de Petit-Goave, à 70 kilomètres au sud-ouest de Port-au-Prince, comptera 150 lits et remplacera une prison détruite en 2004.

Haïti n'est pas prête pour les investissements selon le chef de la Minustah

Le nouveau chef de la Mission des Nations Unies pour la Stabilisation en Haïti (Minustah), le canadien Nigel Fisher, n'est pas aller par quatre chemins, il déclare haut et fort qu'Haïti n'est pas encore prête à recevoir les investissements étrangers. C'est un désaveu direct au chef de l'Etat Michel Martelly qui ne cesse de clamer qu' "Haïti is open for business". *Not yet*, rétorque le canadien qui a succédé au début du mois au guatémaltèque Mariano Fernandez.

JUDITH'S MAGIC TOUCH

HAIR SALON

9973 Miramar Parkway [inside River Run Plaza]

Northeast corner of Miramar Pkwy & Palm Ave . next to Metro PCS

- Hair Coloring
- Treatment
- Perm
- Relaxer
- Sew Ins
- Roller Set
- Interlocking
- Braids illusions
- Crochet Weaving
- Weaving Extensions



Good Hair Good Price

Ask for **JUDITH**
and Get **10% Discount**
on your service

Do you live near Pembroke Pines/Miramar/Hollywood?
Are you looking for a professional HAIR STYLIST?
Judith's Magic Touch Hair Salon is the Right Direction!

Appointments Preferred • Walk-Ins Also Welcome!

OPEN Monday to Saturday

Cell: (305) 502.8289 / Shop: (954) 443.7979

Le Miami Heat ne fera pas de trade

Si les rumeurs NBA concernent à peu près toutes les équipes, certaines ne comptent a priori pas faire de trade. C'est le cas du Miami Heat dont la signature de Chris Andersen était certainement la dernière touche apportée au roster cette saison. A moins d'une opportunité de dernière minute, les champions en titre ne devrait donc pas modifier leur équipe :

« Nous sommes très bien avec ce que nous avons », confirme LeBron James au Sun Sentinel. « Nous sommes confiants. Nous ne sommes pas dans les discussions de trades avant la deadline. »



Son coach Erik Spoelstra affirme même qu'il n'y a pas du tout songé :

« Mon esprit n'était même pas concentré par tout ça mardi. Pour moi, il s'agissait juste de me remettre au travail avec les gars. »

Et s'il a effectivement rencontré Pat Riley pour discuter possibilités, coach Spo explique que c'est avant tout une procédure classique, mais qu'il n'a pas fait part de demande particulière. A moins d'une grosse occase saisie par Pat Riley, le groupe actuel du Miami Heat devrait être le même jusqu'à la fin de la saison.

Football : Haïti rétrogradée au 50e rang dans le dernier classement mondial de la Fifa

[AlterPresse] --- La sélection haïtienne de football a été rétrogradée, ce jeudi 14 février 2013, au 50e rang du classement mondial de la fédération inter-



nationale de football association (Fifa), et 4e dans la confédération des associations d'Amérique du Nord, d'Amérique centrale et Caraïbes de football (Concacaf), perdant ainsi douze points par rapport au précédent classement, constate AlterPresse.

Haïti a essuyé deux défaites (en matches amicaux) en moins d'un mois, notamment face au Chili (0-3) et la Bolivie (1-2) ce qui lui a, sans doute, coûté son classement précédent de 38e, paru le 14 janvier 2013.

Les joueurs haïtiens, surnommés " les Grenadiers", se trouvent sur une pente descendante, alors qu'ils préparent la 12e édition de la Gold Cup (Coupe d'or), qui se tiendra aux États-Unis d'Amérique du 7 au 28 juillet 2013.

Par ailleurs, le statu quo est toujours maintenu en tête du classement mondial de football sénior, avec les trois ténors du football actuel : l'Espagne garde la première place avec plus de 1,590 points, devant l'Allemagne, deuxième avec 1,437 points et l'Argentine, troisième avec 1,281 points.

Par contre, l'équipe du Brésil, où se tiendra la phase finale de la coupe du monde 2014, a été rétrogradée de cinq rangs : elle occupe la 18e place dans le classement mondial de la Fifa.

Dans le groupe des dix équipes les mieux classées, certaines ont empoché des places supplémentaires, notamment l'Italie (qui passe de la 5e à la 4e place), la Colombie (qui se hisse de la 8e à la 5e position).

Coupe du monde 2014 : la Fifa autorise la vidéo sur la ligne de but

Voici une nouvelle qui devrait éviter de nombreux litiges. Lors de la Coupe du monde de football 2014 au Brésil, les arbitres seront épaulés par la vidéo afin de vérifier si le ballon a franchi la ligne de but.

C'est une petite révolution dans le monde du football. La Fifa a confirmé ce mardi (19 février) que la vidéo serait utilisée lors de la Coupe du monde 2014 au Brésil pour vérifier si le ballon a franchi la ligne de but. La Fifa a déjà autorisé deux systèmes, Hawkeye et Goalref, qui ont été utilisés pour la première fois lors de la Coupe du monde des clubs au Japon. Elle a demandé à d'autres fournisseurs de se porter candidat.

"Les deux fabricants de systèmes déjà sous licence ainsi que d'autres fournisseurs qui sont actuellement engagés dans la procédure de licence (et doivent avoir passé tous les tests avec succès) sont invités à soumettre leur offre", indique la Fifa dans un communiqué.

"Après une mise en place réussie de la technologie 'ligne de but' (GLT) lors de la Coupe du monde des clubs de décembre 2012, la Fifa a décidé d'utiliser la GLT lors de la Coupe des confédérations en 2013 au Brésil et de la Coupe du Monde de 2014", dit la Fifa dans un communiqué.

Football - Mondial 2014 : Pelé, inquiet pour le Brésil, tacle Neymar

Pratiquement rétabli d'une opération de la hanche en novembre, la légende du football brésilien Pelé, 72 ans, est revenue mercredi sur le devant de la scène pour critiquer la sélection brésilienne et le jeu du jeune Neymar, du club de Santos, où lui-même a joué pendant vingt ans. "Je suis très préoccupé par la sélection brésilienne. Nous avons eu trois ans avec le sélectionneur Mano Menezes et nous n'avons tiré aucun profit de ces trois ans", a estimé Pelé dans une interview exclusive au quotidien Estado de São Paulo publiée mercredi.



"Avec la Seleção, Neymar devient un joueur ordinaire"

"Nous jouons sur des noms, sur des stars. Neymar, chaque fois qu'il joue dans la Seleção, il devient un joueur ordinaire. Nous

n'avons pas une bonne expérience comme celle de 1970, où Joao Saldanha était arrivé comme sélectionneur par intérim. Comme il était difficile de monter une équipe, il a pris le Santos et le Botafogo pour faire la base puis a pris (les stars) Tostao, Rivellino... Cela a été le grand succès de l'équipe", rappelle encore Pelé, ambassadeur honoraire du Brésil pour la coupe du monde de 2014. Pour lui, Neymar est un joueur qui manque d'expérience internationale.

"Dans tous les matches à l'étranger, il joue mal. Ils pensent tous qu'il doit résoudre les problèmes de la Seleção. Neymar n'est pas préparé pour recevoir ce poids. Il ne joue pas à l'étranger, le football européen est différent du football latino-américain. Nous, du Santos, disons qu'il est le meilleur du monde, mais il est déjà plus préoccupé d'apparaître dans les médias que de jouer pour l'équipe. Sa préoccupation est de changer de style, de coupe de cheveux", a critiqué Pelé en référence aux multiples changements de look du jeune footballeur.

Source AFP

Le nouveau sélectionneur Luiz Felipe Scolari et le directeur des équipes nationales Carlos Alberto Parreira "ont déjà fait un changement radical dans l'équipe, mais les expériences doivent être faites avec de nouveaux joueurs. Ceux qui sont expérimentés, comme Ronaldinho, nous savons déjà comment ils jouent. Maintenant, il faut monter une équipe", a-t-il affirmé. Après plus de deux mois de réclusion dans sa maison de Guarujá, sur le littoral de São Paulo, où il a composé dix chansons, dont une pour la Coupe du monde de 2014, et suivi des séances de physiothérapie, Pelé raconte qu'il a assisté pendant sa convalescence à "presque tous les matches à la télévision". Selon lui, l'équipe du Brésil "n'a aucune structure, aucun ensemble".

P & L CARGO SERVICES

3300 North River Drive Miami, FL



Voiture - Pick-up - Truck - Camions
Mini bus - Utilitaires - Effets personnels
Porteurs-remorqueurs

Pi Rapid · Pi bon Sèvis · Pi bon PRI

Bato a debake nan PORT Miragoane chak 15 jou

PH: 305-638-1440 / 786-419-8043



The Service You Want... The Care You Deserve

Find out What Medicare Beneficiaries are Talking About.

With Florida Healthcare Plus
 Receive **\$100*** a month
 for Over-The-Counter
 Medical
 Products on a
 Debit Card!

**Medicare
 Open Enrollment
 is HERE!
 Call Today
 and get the
 Care you Deserve**



Florida Healthcare Plus gives you the Service you want and the Care you deserve with our plans

- **Part B Premium Reimbursement
 Up to \$1,198 a year***
- **\$0 Co-pay Unlimited Hospital Stay***
- **\$0 Co-pay Doctors Visits***
- **\$0 Co-pay gym membership***
- **\$100 per Month on Over-The-Counter Items
 Over-The-Counter Debit Card***

floridahealthcareplus.com

- **\$500 for Eyewear***
- **\$0 Co-pay Transportation including to Gym
 and grocery store on "Grocery Day"**
- **\$1000 allowance on hearing aids***
- **Comprehensive dental on all plans***
- **World wide emergency coverage***
- **\$0 Co-pay Transportation
 including to Gym and Grocery Store
 on "Grocery Day"**

1-855-431-1609 TTY/TDD 1-800-955-8770

A Health Plan with a Medicare contract. The benefit information provided herein is a brief summary, not a comprehensive description of benefit. For more information please contact the plan. Benefits, Formulary, Pharmacy network, premium and/or co-payments/co-insurance may change on January 1st 2014. You must continue to pay your Part B premium. You may be able to get extra help to pay for your prescription drug premiums and costs. To see if you qualify for getting extra help, call 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) (TTY/TDD 1-877-486-2048) 24 hours a day, 7 days a week; The Social Security Office at 1-800-772-1213 between 7 am and 7 pm Monday through Friday TTY user should call 1-800-325-0778; or Your State Medicaid Office. You can also contact Florida Healthcare Plus Customer Service Department at 1-866-988-2210, we are open 7 days a week 8am to 8pm October 15, 2012 until February 14, 2013 then Monday through Friday 8am to 8pm. (TTY/TDD users should call 1-800-955-8770). This info is available for free in other languages, contact Florida Healthcare Plus for additional information. *Limitations, copayments, and restrictions may apply.

H4199_MKT_NPAD_194_FILE&USE_10062012